

جمعه ایرتسی - ۱۵ کانون ثانی ۱۹۲۷

جلد : ۷

دردنجی سنه — نومرو ۷۸

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام

یوردی یاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد مسیح

مجله محبوسه

آبونه شرائطی : سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیلغی ۱۲۵ ؛ فوق العاده

نسخه لرایچون ۳۰۰ و ۵۰۰

غروشدر .

بجوعه من هیئت نجه طبعی تنسیب

ایدلمه یین آئرلر اعاده ایدلمز .

هر آیلک برنجی و ادب . بشقی کوندری هیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، صرئی رسمی مجموعه در

حکابه :

بومبا

استقلال حربی خاطرهلرندن

بر حزیران کیجه سیدی . قورقونج
اورمانلرک کوکسندہ بوغوق بر حاریتی ایله
آقان اولو جای ، اوزاق و اسرارلی اوچو-
روملردن ، درهلردن چارینار ، خومور-
دانار ، ایکیلرک کچر کن وحشی وقاریشیق
عکسلر یاییور ، قایالره چاریدقجه هایقیرار
شاخلانور ؛ کوکردهش اساطیری بر
آرسلانک یله سنه بکزه یه بیاض کوپوکلری
قاروب صاحیبوردی .

اورمانلرده روحه اورپهرملر ویرهن
محتشم و عظمتلی بر آهنگ واردی .
اولو چایک بر کنارنده مهم کولکلر
قیمیدانیور ، آرا صبرا پارلایوب سونهن
سیغارا آتشلری کورونیوردی . یم ییمن
آتلرک فاللری طاشلره چارباراق آشینهلری ،
زمان زمان تکرور ایدهن قوتلی خوروئیلری
آراسنده قیصه شاوورلر ایشیدیلوردی .
سایي دولدران یسلدزلرک ، و بر
کوموش خنجره بکزه یه نیجه هلالک
براق ضیللری سیاه اورمانلری اوپوردی .

سرت برس ایشیدیلدی :

— آرقادشله ، حاضریمی ز ؟

بو ، اوراده کیجه له مش تورک آقینجیلر-
ینک ریشی طوغان بکک سسی ایدی .
انسان کولکلری سرعته قایناشدیلر ،
آتلر اکرله نیور ، اوزه نکیلر ، مهموزلر
شاقیردایوردی . براز صوکرانجه بر
پاتیقا اوززنده عجول ، خیرچین نال
سسلرله بر دیزی سیاه کولکه تیرتیه تیرتیه
قایوب کیدیوردی .

اولوچای کیتدکجه اوزاقلاشان آقینجیلرک
آرقاسندن بوغوق ، قاراناکی بر اوغولتو ایله
قوشیوردی .

نهایت

بردنره آتشی بر فراغته بو کون ،
ییری ییلاق حسلی ، الهاملری کوکولمک
آوولرلم ایچنده بوروشدی بر بر ..



چایردایان اوجانده نهایت یاندی کیتدی ،
طلونشان پروانلر کی قیوراندی کیتدی
یاری عمریمی آلان او سهوکیلی شعرل ..



بیقارق امید دین بر نخل سرائی ،
اوزون مدت سیر ایتدم بو خرن مظهری ؟
آلداندن صوکران بن وارین هرشیم یانین .



بو آجیقل تولومده کنام اوله بیله ،
باشاداماز کوزلم ندامت حسلره ،
اوپن اوونوبنمه آتیق اوده ایتانین .!

۲ کانون نای ۱۹۲۷

ملیانه صرلی

استادک اثرلری بک قولای صایلاماز .
بو کوچوک نأثرنامه نیک قادروسی مساعد
اولمدینی ایچنر سلیمان نظیفک صنعتی حقنده کی
فکرنیزی بوراده درمیان ایدجک دکلز .
یالکیز شونی قید ایدلمکه ، بزجه ، ادبیتمز
سلیمان نظیفه جوق بر شی' مدیون اولماسه
کرکدر . معافیله محققدرکه ، سلیمان نظیف
یازیلرله معلوماتمز یکونه ای علاوهر
یادی . نه اولورسه اولسون بو خدمتی
اولنک دائما حرمته آکیلسمه وسیله اوله جقدر .
۱۳ کانون نای ۱۹۲۷

محمد نهال



بر ساعت صوکران آتیلر ساقاریانک اوکنده
ایدیلر . اسمر بر آینه بکزه نهرک
دورغون یوزی تیرتیه ییلدزلرله دولوایدی .
ساقاریا ، اطرافته دردینی آچقدن چه کینه
صولون ، ایچلی رقیز کی ایچین ایچین آغلایارق
آقوردی . آقینجیلر نهرک سسرلکنی
خیربالایارق کچدیلر . صوکران اتلردن ایدیلر .
بوراده کوز آلابیلدی قادار اوزان دومدوز
اکین تارلاری باشلایوردی . طوغان بک قیصه
ودولون برسله شو اسمرلی وردی :

— آرقادشله ، ای دیکه نیک : بر ساعت

اوتهده دشمنک بر هجوم آلائی وار . بونلر
یابانچی دکل ، هپسی برلی روملر و ارمینلردر .
قرارگاهلری یاقاجنز ! هجوم اشارتم
«وور. !» قومانداسیدر . هپکیزنم کی
حرکت ایدجکسکیز . بو آلائی مطلقا
صارصایمالیدر . ناموسسز کوپکلرک کچدکاری
یرلرده نلر یایدقلری بیلرسکیز . بلکه
هیمز اوله جکیز . فقط انتقام الهرق اوله جکیز .
شیمدی هر طرف ساکندی . ساقاریا

درین برسرلک ایچنده قیوریلایوبوریلایوب
کیدیسور ، کیش سمالاس تیرتیه ییشلره تنس
ایدیوردی . اون اوچ کیشیدن عبارت اولان
آقینجیلر اتلری بدکلرینه آلاق اکین
تارلاری ایجه کومولدیلر . خنفسر روزکارک
اوقشاماسی آتنده کیزی فیصلتیلرله اوپوشهن
اکین باشاقلرینک آراسنده سیلنرک ایلرله یین
بلرسر ، قاریشیق بر حرکت فرق اولونیوردن .
بویلهجه جوق زمان کیتدیلر . . .

اکین دریا سندن چیدققلری وقت
بویوک بر آجاجک آتنده طولانمشلردی .
یاواش سسلرله قونوشیورلردی . آجاجک
صیق یارقلری آراسندن قالقان برقراتالک
قاناد وروشلری ایشیدیلدی . طوغان بک
کوندوغو طرفی اشارت ایددی . اوراده
تپمک اتکنده بعضی ایشیقلر تیرتیه یوردی .
یونان اوردوسلک قانی ییشدارلری اسکیشهرک
یاتیق بر کوننده قرارگاهلری قورمشلردی .
اوراده تورک قانی ایچیلر ، تورک ناموسی

استنزامناسنه

سپاره سربونار «ك جنایي

محرری : آماطول فرانس مترجمی : بهیج انور

مايه

ومادمازل (آلكساندر) ی بكا كوستره
بیلیرسه بردانه داهای ویره جكمی وعدایتدم .
— بر ساعته قادار ؛ پارماقلی پخیره ده !
جوانی ویردی وقای بی یوزومه اوپله شدله
قایدی كه باشمه شاقام اونادی .

قار قاصیرغاری اورناسده بر اوزون
ساعت بكهدم و صوكر ا پخیره یاقلاشدم .
كیمسه یوقدی ! روزكار دهشته آسوروقار
كزته یایغوردی . او موزلنده آلتلی ،
صیقلان قوش باشی قارك آلتده ا كیلمش
قاپلرله یامدن كچن عهلهر ، هپ بكا
چارپورلردی . باشقاهیچ برشی . . .
كورولمكدن قورقوردم . خدمتی بی یارتمقله
فناپدینمی بیلور ، فقط هیچ برئاسف
دویمابودم . صیراسنده قاعددن چیقمنه عقل
ایردیمه یمن آدم ، میسكنك بریدر . بر
چارك داهای كچدی . ینه برشی یوقدی .
نهایت پخیره ، یاری آچیلدی .

— سزمیسكنز موسیو (بونار) ؟
— سزمیسكنز (ژان) ؟ بر كه ایله ،
نه عالده سكنز ؟

— آنییم ، غایت آنییم !
— فقط اونه می ؟
— بی موطافقه قوبیدیلر . صغفری ده
سوپوربورم .

— موطافقه و سپور كهجی ! سز ؟
آمان یاری !
— اوت . چونكه آرتیق وصیم ، مكتب
پارامی ورمه یور .

— وصیكنز بر سفیلر .
— هم بیلور میسكنز ؟
— نه بی ؟
— اوح ! بكا بونی سولتمه یكنز .

اشارسای صیجاق قانلرله بویاتمشدی . گو-
زلیخی یاری یاری به آچیدی . بم بیاض
چهره سندن صولمون بر بسم كچدی .
دوداقلری قیملیدادی ، اغزنندن خفیف بر
نفس چقیدی :
— طوغان . . .

سلاح سسلری صیقلاشیور یاقلاشیوردی .
طوغان بك چیلدیرمش ، كچی ایدی .
یارالی قیزی صارصیور ، بوتون سسیله
هایقیریور ، آغلابوردی :

— زهرا . . . سوگیلی زهرا . . .
آچ گوزیكي ! بن كلدیم . طوغان . . طوغان
كلدی . . قالی دییورم ، زهرا . . .
بردنبره رووه لوری چكرك دهشتلی
بر سله دوام ایتدی :

— قالمیه قهیمه سبك ؟ اولیور میسك
زهرا ؟ اوپله ایسه بن دهسك با نكده اوله جكم .
آقینجیلر ، رئیسلیك اختارنی منع
ایچون سلاحتك اوگنه آتیلدیلر . یارالی
قیز قیملدائمنه چالیشیوردی . قالمق ایسته-
بوردی . . . فقط تكرار اوزاندی . . .
دوداقلریك آراسندن داملا داملا شوكله
دوگولیوردی .

— طوغان . . . بن . . . اولیورم . . .
قورقا . . . آلتاق . . . لرله . . . چارپشدم .
آه . . . طوغان . . . سن . . . تیشدك . . .
ناكشرك . . . ییلدیرمی كچی . . . ناموسمه
كیدیورم . . . طوغان . . . بی . . . بی . . .
سبو . . .

طوغان بك نشاندلیسك اوزرینه قاناش
هیچقیرا هیچقیرا آغلابوردی . گنج
قزك وجودی قوللریك آراسنده قاس قانی
كسیلیدیكنی حس ایدنجه شدله اباغه قالدی ،
آزقاداشلرینه باغیردی :

— ایلری . . . !
تورك آقینجیلری ، بربرینه گیردن بونان
عسكری آراسه جانی برییلدیرم كچی قایدیلر .
• كانون ثانی ۱۹۲۷ آقره
غنی رافب

چيكه یورلردی . طوغان بك برمدت دالین
دوشونودی . صوكر حیوانك اكرخی
دوزه لتهرك و سنی قیصمه چالشارق :
— دوشونمكه وقت یوق ، ددی ،
اكرلیكیزی صیقیشدیرك ! بومالریكیزی
سلاحلریكیزی حاضر لایك ! قولاقلمز سلاح
سسلرینه قاپلیدر . ییلدیرم كچی بی تعقیب
ایده چكسكنز . « وور . . . ! » قومانداسنه
دقت ایدبكز ، استقامت قارشیده كی
ایشیقلر . . . !

آقینجیلر بر رواق كچی آتیلدیلر . طاك
برسك قزبل شعله لری آیلرینه وور یوردی .
ایلریدر برایی نقطه دن سلاح آتشری پارلا یوب
سوندی

پخیره لرندن گبرلی ضیالر طاشان برسانك
خداسنه كلكلری زمان طوغان بك هایقیردی :
— وور . . . !

بومالر بر میترالیوز سرعته باطلادی .
دشمن قراركهی كیف دومانلر ایچنده
سوندی . آقینجیلر بیتقان پخیره لرندن
گیردیلر . باروت قوقولرینی بولاندیران
ایكروندیرمی برراق قوقوسی ایچنده
ایكیتیلر ایشیدیلوردی . طوغان بك الكتراق
فناری یاقدی . منظره بك فجع ایدی .
بارجالاش جسدلر آراسه گوز دیریركن
بردن بره دوردی . اگیلیدی . فنارنی
یاقلاشدیردی . دقله باقدی . صوكر آجی
بر فریاد قوباردی . طوغان بك اورایه ییقلمشدی .
آرفاداشلری قوشدیلر . قهرمان تورك
كنجی برقادین جسدینك اوزرینه قاناش ،
اونی قوللریله صیقور ، ايكار كچی باغیر یوردی :

— زهرا . . . ! زهرا . . . ! زهرا . . . !
كوزلریكی آچ ، زهرا . . .
قادرین جسدی تیرتیدی . طوغان بك
هایقیریوردی :

— زهرا . . . ! زهرا . . . ! ایشیتمه یور-
میسك . . . ؟
اوزاقدن سلاح سسلری كلیوردی . . .
قادرین جسدی تیرتیدی . . . بیاض